



Mag.art. Rudi Benétik
Jaunstein | Podjuna 35
A - 9142 Globasnitz | Globasnica
0043 - 650 262 00 00
rudi.benetik@gmail.com
UID-Nr.: ATU38720309

Denkmal

Tropfen (der Erinnerungen)

Am Altar der gegenseitigen Verachtung und des Hasses wurde so mancher Blutstropfen vergossen. Heute wird der düstere Blutstropfen zum Samenkorn aus dem lichte Gedanken drängen. Futuristische Gedanken, die klar und ohne jegliche Hinterlist sind. Klar wie eine Scheibe aus blankem Glas, durch die ich Dich und Du mich erkennst und in deren Spiegelung ich immer meine Seele erkenne. Die Scheibe selbst bewahrt jedoch das Vergangene, welches uns ein stets mahnender Begleiter ist. Die einfache Tropfenform des Denkmals wehrt sich deutlich gegen jeden Heldenmythos und Opfer Verherrlichung vergangener Zeiten und bildet somit auch ein zutiefst demokratisches und pazifistisches Symbol (und reicht die Hand zu einem friedlichen Zusammenleben). In all seiner Bescheidenheit ist der Gedenkstein somit vor allem Klag- und Warnstein vor menschlicher Herzlosigkeit.

Rudi Benétik, in Jaunstein, im Juli 2023

Spomenik

Kapljica (spominov)

Marsikatera kaplja krvi je bila prelita na oltarju medsebojnega zaničevanja in sovraštva. Danes bo mračna kaplja krvi padla na seme, iz katerega bodo vzkliše svetle, futuristične misli, ki so jasne in odkrite. Jasne kot prazna šipa, skozi katero prepoznam tebe in ti prepoznaš mene v katere odsevu vedno prepoznam svojo dušo. Zareze v kamnu ohranjajo spomin na bridko preteklost, hkrati pa se enostavna solzasta oblika vztrajno upira herojskemu mitu in poveličevanju žrtev. S tem tvori tudi globoko demokratičen in pacifističen simbol (in podaja roko miroljubnemu sobivanju). Spominski kamen je v vsej skromnosti predvsem kamen objokovanja in opozoril pred človeško brezsrčnostjo.

Rudi Benétik, Podjuni, julija 2023

IM GEDENKEN AN ALLE
OPFER UND GEFALLENEN
DER BEIDEN WELTKRIEGE.

V SPOMIN NA VSE
ŽRTVE IN PADLE DVEH
SVETOVNIH VOJN.



Kamni Bočina, ul. Cesta št. 10a, 1010 Ljubljana, Slovenija
Projekt: G. Kramar, I. Kramar, J. Kramar, I. Kramar, I. Kramar



IM GEDENKEN AN ALLE
OPFER UND GEFALLENEN
DER BEIDEN WELTKRIEGE.

V SPOMIN NA VSE
ŽRTVE IN PADLE DVEH
SVETOVNIH VOJN.



Projekt je financiran iz proračuna Republike Slovenije in proračuna Občine Ljubljana.

Technische Beschreibung:

Die 2,5 cm dicke Plexiglasplatte wird an den Rändern zusätzlich mit einer Diamant Maschine poliert, damit die nächtliche LED-Beleuchtung, die sich im 25 cm tief eingefrästen Stein Schlitz befindet, nur bis zum äußersten Rand der Plexiglasplatte aufleuchtet. Mehr nicht. Die Plexiglasplatte hat die Kontur eines Tropfens. Eines Blutropfens. Und trotzdem ist die amorphe Form weich, nicht aggressiv oder verletzend. Die zweisprachige Inschrift wird in der Glas-Lasertechnologie sowie zusätzlich im CO2-Laser System direkt ohne Schablonen eingraviert. So können gestochen scharfe Buchstaben graviert werden. Dadurch ist beim Eintreten des LED-Lichtstrahles in die tropfenförmige Plexiglasplatte, die Inschrift nachts sehr klar zu lesen. Für den Lichtstrahl gibt es eine kleine Palette von angenehmen Farbtönen. Die definitive Farbauswahl des Lichtes hängt dann von der Farboberfläche des Basissteines ab.

WICHTIG: Über einen QR-Code am rechten unteren Plattenrand kann man die Liste der Opfer beider Kriege zur Gänze (ab)scannen. Gemeinsam mit dem Fachteam des "novaproject" Studio's" in Trento (I), mache ich die Plexiglas Gestaltung.

Der ebenfalls aus Norditalien angelieferte Stein "Marmo Verdello di Trento", mit dem Gesamtgewicht von ca.1.200 kg, wird auf einem zu 95% im Erdreich eingefassten Betonfundament aufgestellt. Die Fundament Tiefe wird je nach Beschaffenheit des Grund Bodens am Ort der Aufstellung berechnet. Circa 3-5 cm vom Bodenniveau wird der Basisstein beinahe schwebend und schwerelos über dem Erdboden vom Betonfundament getragen. Ein flexibles Installationsrohr wird durch das Fundament und den durchgebohrten Marmorstein für die LED-Beleuchtung gezogen.

Angabe von Maßnahmen, die bauseits erwartet werden:

Notwendiges Betonfundament (armierter Beton) sowie die Stromzufuhr wird seitens der Gemeinde ausgeführt.

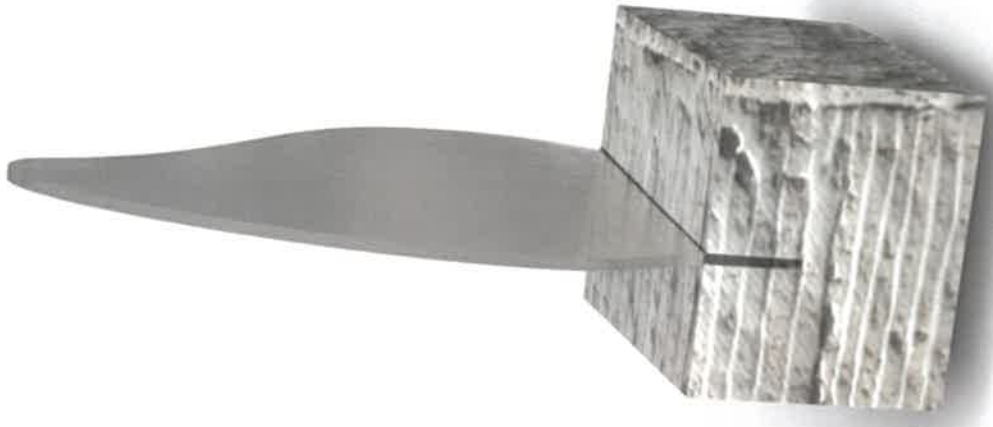
Tehnični opis:

Plošča iz pleksi stekla, debeline 2,5 cm, je na robovih polirana s strojem z diamantnim rezilom. Led svetloba, ki sveti ponoči se nahaja v 25 cm globoki izbrušeni reži v kamnu in sveti le do roba plošče, ne dlje. Plošča iz pleksi stekla ima konturo kapljice, kaplje krvi. Ta amorfna oblika je kljub temu mehka, neagresivna in ranljiva. Dvojezični napis je izdelan v laserski tehnologiji za obdelavo stekla in dodatno brez šablone graviran neposredno s CO2 laserskim sistemom. S tem postopkom je mogoče gravirati kot britev ostre črke. Ko led žarek vstopi na ploščo iz pleksi stekla v obliki kapljice, se napis zelo jasno bere. Svetlobni žarek vsebuje majhno paleto prijetnih odtenkov. Končna izbira barve svetlobe zavisi od barvne površine temeljnega kamna.

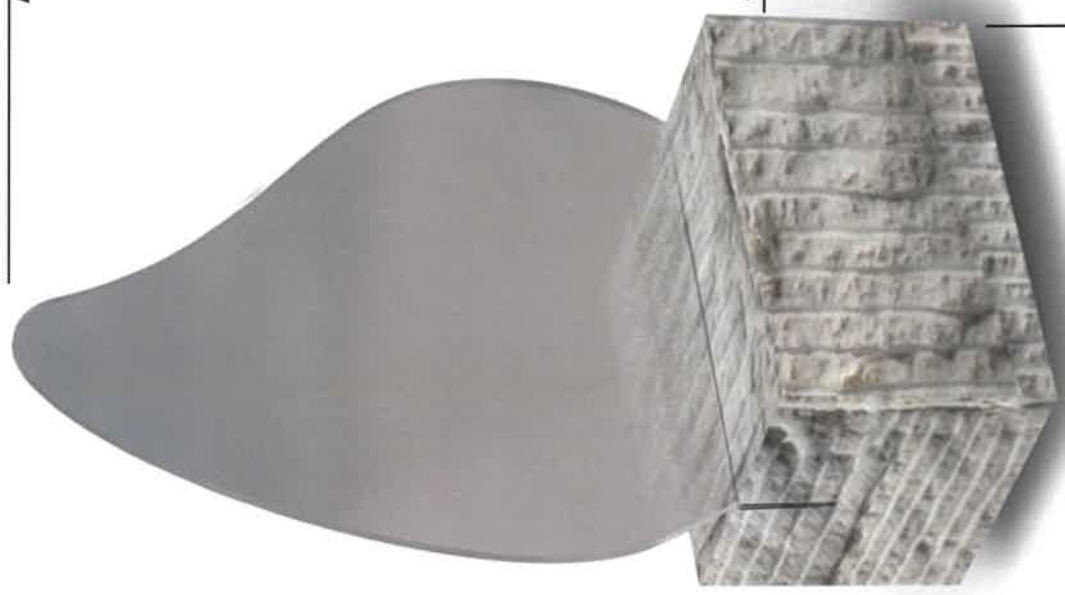
POMEMBNO: Seznam žrtev obeh vojn lahko se v celoti najde s pomočjo QR kode, ki se nahaja na desnem robu plošče. Pleksi steklo je v sodelovanju s strokovno ekipo studia "novaproject" izdelano v Trentu (I). Kamen "Marmo Verdello di Trento" prav tako prihaja iz severne Italije. Betonski temelj je globok glede na sestavo tal na mestu postavitve. Osnovni kamen je postavljen na temelj, ki je 3-5 cm dvignjen od zemlje. Tako dobimo občutek kot da lebdi in ga betonski temelj breztežno drži nad zemljo. Led osvetljujev je po plastični cevi napeljana po sredini temelja in kamna

Izvedba del na lokaciji postavitve:

Betonski temelj z železno armaturo in električno napeljavo izvede občina.



cca. 200 cm



100 cm



70 cm

80 cm